

# La Dama

commedia dialettale mantovana in tre atti di Maria Gabriella Bonazzi

cell. 3288080393 – email: [barbara.stuani@libero.it](mailto:barbara.stuani@libero.it)

N. di posizione SIAE 216769

## Breve presentazione dell'autrice:

“E’ la storia un poco strana che ci parla di una dama,  
alle prese con l’amore, che non gioca a suo favore.

Uno scherzo, una magia, una notte di follia.

E la moglie piu’ garbata, puo’ subire una sbandata.

Il marito sprovvedutosi ritrova un po’..... cornuto.”

## Elenco personaggi:

**Liborio:** padrone di casa

**Eugenia:** moglie di Liborio

**Tosca:** amica di Eugenia

**Elsa:** figlia di Eugenia e Liborio

**Otello:** il suo geloso marito

**Rodolfo:** misterioso cliente

**Nonno:** papa’ di Liborio

**Albina:** la serva

**Archimede:** postino innamorato di Elsa

## ATTO PRIMO

(La scena è ambientata in una casa della ricca borghesia di provincia.  
In scena due giovani sposi Da fuori una voce)

Nonno Al caffè...Al caffèèè!

Otello Chi è ch ha sbraia a ch la manera chi?

Elsa l'è al nono,chi vo t ch a sia?

(Elsa s'affaccia alla finestra)

Elsa Nonno,al caffè l'è mia prunt!

Nonno Suta al punt ? Ma no son chi in giardin!

Elsa Ma nono cosa et capi? L'è mia prunt! Set surd?

Nonno Sun mai stà sgurd!gh avro dirito d'an caffè ala matina!

(Elsa alza la voce)

Elsa Sì 't ciami quand l'è prunt!

Nonno Cosa gh et da sbraiar, sun miam surd!

Elsa Ma l'è gnì surd al nono!

Otello Anca ti 't fè la surda ,ta ma sculti mia, quad 't dighi da mia far la siveta  
Da mia far la stupida con tuti!

Elsa Ti caro 't gh è al simas in cò  
La gelosia l'è na malatia, fat curar.

Otello Se sul 't fosi cme tu madar, na santa dona  
A sesant'ani ancora inamurada dal su om,unic par la vita;  
Fortunà tu padar

Elsa E mi cos gh ho da diferent?Senpar in casa cme le,vaghi dla stesa satura  
Porti a stes profum:Canel N°5 .Fedele cme le.sun cme le!

(Elsa gli fa annusare il profumo dal polso)

Otello Cma faghi a saver sa 't sarè fedele cme le?

Elsa Bisogna ch ta speti 30 ani par saveral

Otello Ma mi resisti mia...dventi mat! I fora 'd casa 'd partì ta gh ve pu

Elsa Vè Otelo belo, sem mia in al Medioevo!

Otello Ma ti 'm vot ben? Dai dimal .. dai

Elsa Ma certo Peperoncino mio!

Otello Peperoncina 'm prometta ch a sarò senpar al peperoncino tuo?

Elsa Certo caro, andema a far la peperonata!

Otello Ades?

Elsa Certo, l'ortolan l'ha pena portà la verdura fresca!

Otelo Sioca!

(Entra la madre Eugenia ,sbadigliando)

Eugenia A tu padar gh vuria 'n silesiadur.Al runfa ch al par na mietitrebbia  
Ma mi 'n dà mia fastidi;ma caro sul avergal lì par mi l'è la felicità!

Otello Et vist?

Elsa E allora?

Otello Et senti?

Elsa E alura? Sun n'è cieca n'è surda!

Otello Chesto l'è l'amur.

Elsa No chesta l'è pasiensa tanta ,tanta pasiensa!

Otello Ben mi vaghi a laurar, 'm racumandi!

Elsa Ciao Peperoncino... e la peperonata?

Otello Tentarice....Pu tardi!

Eugenia Vaghi anca mi a far un caffè.

(Escono Eugenia e Otello.Entra il Padre Liborio)

Elsa Ciao papà!

Liborio Ciao. Tu madar la par na metitrebia, la runfa ma la runfa ch a gh vuria al silensiadur!

Elsa Parchè dormat mia in la camera di ospiti

Liborio Ma schersat? Sul vegla li da vsin sun felice

(Entra Eugenia con il caffè)

Eugenia Ciao Peperoncino”

Liborio Ciao gioia m'et fat 'l caffè? Che tesor!

Eugenia L'è 'l minim par 'l me peperoncino!

Elsa Che bela armonia. Guai sa 'l fos csì con Otelo.'M mat in crus con la su gelosia.

Liborio Ti mia dac motovo, ciapa esempi da tu madar

Eugenia Quanti quadartin da sucar?

Liborio Quand 'l caffè ta mal meni ti...basta na mesa soleta,Peperoncina mia.

(SI baciano.Di nascosto Liborio mette alcune zollette nel caffè  
La figlia, verso il pubblico)

Elsa Par mi l'è 'n esagerasiun!

(Entra la cameriera Albina)

Eugenia Albina s'è vist al nono, el ancora a let?

Elsa L'è in giardin.Ansi 'l vulea 'n caffè!

Albina In giardin poar mund! Sens altar l'è dre a scuraiar i fiur!

(Albina v'è alla finestra)

Albina Né siur, ma lu cos el dre far ?Al m'ha strapa tute le rose, Oh mama!

Nonno Sa 't vo far la nana v'è a let lisnuna!

Albina mi ch al li na qualvolta al foghi!

Liborio Albina 'n po' 'd rispet l'è ansian !

(Suonano alla porta.Albina v'è ad aprire)

Albina Gh'è l' Archimede con 'n pac

Archmede E' permes?

Elsa Avanti, avanti Archi!

(Entra Archimede con un pacco postale)

Archimede Ho portà 'n pac par la Elsa .....Par la siora Elsa!

Elsa (Con fare civettuolo) Ma qual siura,mi sun sempar l'amiga ca fao al bagno con ti in al curent....'t ricordat?

(Lui s'avvicina e le tocca la mano, lei fa la sciocchina)

Archimede E dle volte 's dismengaam anca da mataras al costum Ha ,ha ha ha!

Elsa Sioc dai sioc mia fam ridar!

Archimede Certe rumade in di fos.la elsa l'era pram brava sa capitava n' qual pes gat  
La i ha cucava al volo.

Eugenia A cà dal pes na n ha mai purtà

(Archimede esce)

Liborio Ei Elsa , e dop ta d meravigli che Otelo 'l sia gelus.

Elsa Com 't sé antic papà!Mi e Archi sem sol amic!

Liborio Sarà ,Sarà però!

(.Entra il nonno con le rose in mano.Albina lo aggredisce.)

Albina Ma siur lu, vardè com i ridut le me rose dè chi cle meti in moia!

Nonno M'interesa mia sa ta gh n'è voia cheste rose iè par la me cara nora  
Tò Eugenia cara.

Eugenia Grasiè papà che ,che gentile!

Nonno Gh n'era mia mile gh era sul cheste

Albina Al so ch a gh era sul cheste, stav le mia ben là indu iera?

Nonno Iarsera? A proposit,gh idea ch a gh fos di ladar ch a girava chi inturan

Albina E via con la su solita mania di ladar

Nonno Cos a gh inentra tu padar cle sa 40 ani clè mortl

Albina A l'è inutil..Parchè andè mia in cusina ch a gh è n bel caffè prunt

Nonno In cusina gh al caffè prunt a vaghi subit!

(Uscito il nonno scuilla il telefono Liborio và Rispondere)

Liborio Pronto! Il signor Caravani? Sì sì sì.'L riva da Fioggi ogi ..bene  
stasera speti a sena a casa mia Ma no l'è mia 'n disturb va ben  
a stasera siur Garavani

Albina Chi è ch a vegn a sena?

Liborio Albina 'm racumandi a ti, gh'ema'n ospite 'd riguaard.Al siur  
Garavani 'n imprenditur da Fiugi ,al costruis di grad alberghi  
L'è interesà a conprar al Lughin ...'n afare gros.

Eugenia In fond 'm dispias ch a 'd venda al lughin! L'è lì ch a staom pena maridà  
'T ricordat la prima not?

Liborio Come nò,gh l'ho tuta scritta chi in frunt!

Albina Mi gh vedrai vulertera quel d'atar lì in frunt

Liborio Gh ho bisogn da realisar di fondi par slargar la fabbrica di cucai.

Albina Parchè, ades i cucai ei gnì muderan pusè gros?

Elsa Ma cosa disat Albina! L'è mia mei ch 't vaga a inasiar la sena?

Albina Ubbidisco ma gh ho da saver cosa gh ho da cusinar.

Gh da cosar di cucai?

Eugenia Dai Albina, va in dispensa, ho pena fat rifurniment

Prepara quel da speciale ch a gh em da far far bela figura Liborio.

Albina Nuantar do gh em da far far bela fugura a Liborio però ch a laura a sun sul mi.E tut pri cucai, savria mi in du metari i cucai se sul gh es da puder!

Elsa Cos a gh et da bruntular Albina dai andema ch a ‘t daghi na man mi.  
(escono Albina e Elsa)

Liborio Tesor ‘m compagnat a laurar?

Eugenia Posi mia ,aspeti la Tosca.

Liborio Mi capisi mia coma la faga na persona pia cme ti ,ligar con a dona cme la Tosca

Eugenia El sul parchè la gh ha 5 fioi senza esar maridada?

Liborio Tuti 5 vè da sinc padar diferent!

Eugenia S l’ha mia catà l’om giust?S la fos mia na brava dona i fioi la i a abandonava.Invece la i ha arlevà i è quasi tuti laureà

Liborio Con le risorse di su amanti.

Eugenia Chesto l’è mia afar nostar e ricordat che l’amur l’è senpar amur!

Liborio Che dona sagia: perfetta!

Eugenia Che om comprensivo :unic!

Liborio Vaghi teneresa mia!Torni stasera con ‘l sior Caravani dopo ch a Gh avrò fat visitar al Lughin

Eugenia ‘N farò bela!

Liborio Pusè da csi? L’è imposibil!  
(Stà per uscire ma si ferma sull’uscio per lsciare entrare Tosca)

Liborio Bungiuran Tosca, Beata le ch la pol star chi in compagnia dla me Eugenia! Mi purtrop gh ho da andar via!

Tosca Menomale .....voi dir menomale ch a t’ho catà in casa Eugenia  
(Esce Liborio)Ciao Peperoncina!

Tosca Scusa né,Scusa sa ‘m permeti ma Cum a fet a supurtar cal bursun da tu mari?Mi saria sa dventada mata!

Eugenia ‘S vulem ben. Forse ti Tosca , t’è mai catà ‘l vero amor!

Tosca E si l’ho cercà set:Sinc fioi cinc amur e nisun ch ha lasà ‘l segn!

Eugenia I t’avrà mia lasà al segn però ognun da lur i t’ha lasà ‘n fiol  
(Entra Albina)

Tosca L’è vara che Dio i a benedisa, i me putlet!Quela l’è stada la me fortuna.I ho arlevà tuti con ch le man chi!

Albina Dle volte mia sul con le man,ma anca con quel d’atar

Tosca Cosa gh è t Albina?Parlat in mesa i dent?

Albina No l’Albina la parla senpar fora di dent!

Eugenia Gnit da pusè vera.Alora Albina cosa preferisat preparar da sena par stasera

Albina Preferiria preparar quint ,però dato ca bisogn senar, prepari al brò , csi fac prest

Tosca Bro con cosa?

Albina Cosa ‘s met in al bro?...Tuti il sa!

Tosca Cosa 's met?

Albina Quel ch a s vol!

Tosca Robe da mat! Mi una csì al me servisi, la vuria gnanca a gratis.

Albina E mi na siora cme le la seviria gnanca s la 'm quaces d'or!

Eugenia Albina par piaser porta via le tasine e par piaser sa 't gh è voia, ma sul sa 't gh è voia prepara cla turta da mele ch a 't vegn csì ben, senar par pieser.

Albina Csi 's parla ala servitù! Pu tardi sa gh ho tenp e voia l'è facil ch La prepara

Eugenia Brava Albina, grasie.  
(Albina esce con le tazzine)

Tosca 'T gh è na bela pasiensa: fra la serva e al mari. Stac ben mi , senza serva e e senza mari.

Eugenia Speri che an giuran 't catarè anca ti al grande amore; e alura 't capirè!

Tosca S l'ho mia catà quand s'era giuvna, 't vurè mia ca 'l cata ades ch l'è Sa 7 ani ch a sun in menopausa!

Eugenia L'amore non ha età

Tosca Ma la sclerosi sì.  
(Entra il nonno)

Tosca A proposit da sclerosi... Va chi gh è!

Nonno Oh siora Tosca!..(Baciamano) Che gioia par mi incontrarla!

Tosca Anca par mi , 'm creda!

Nonno Quala preda? Ah siura Tosca, sa gh es quarantani in men e tuta la Esperienza ch a gh ho incò mi su mia cosa faria!

Tosca Al savrema mai parchè gh è sempar chi quarant'ani in pu

Nonno Mi su mia parchè , quand uno 'l riva al masim dlà su esperienza gh vegn a mancar al material.  
(Il nonno nasconde un matterello dietro la schiena)

Eugenia Cosa nascundal , papà dadrèdla schena?  
(Il nonno estrae il matterello)

Nonno Gh ho l'arma 'd difesa contra i ladar la porti in camera csì l'è comoda Par ogni evenienza!

Eugenia Ma papà! che mania di ladar ch ha t'è gnì!

Tosca Lasa star Eugenia csì stà chiet!

Nonno Sì sun sempar stà scet. La lascio Tosca con la morte nel cuore porterò meco il mio ricordo di lei !

Tosca Com l'e romantic

Nonno Pu che reumatic sun artritric. Buna sera  
(Esce il nonno)

Eugenia L'è gnì pran surd, al nono

Tosca Pu che surd 'm par fora!

Eugenia Mia dir csì poar nono ?

Tosca Incò che programma gh ema

Eugenia Tosca in co gh ho mia temp parchè stasera gh ho n'ospite inportante ma speri che dman 't gnarè con mi a far spese par negosi.

Tosca Vegni vulertera,ma gh et mia vergogna a fat vedar in gir con una "chaccherata" cme mi?

Eugenia Parchè, sem sempr stade amiche fin a 'dle elementari!?

Tosca Mia far la fintatonta .so quel chi di ale me spale.Sinc fioi da sinc om diferent.Fach la mantenuda

Eugenia Sa t'è catà un qualcun da bun cor ch a paga i cunt mei par ti. Mi cun ti riesi finalmente a esar me stesa.Me mari 'l m'ha mis in sa 'n piedestal.me fiola la 'm cred perfetta e anca tuti chi i atar. Gh ho sempar da star atenti da mia deludari ,l'è na fadiga!

Tosca 'T al credi! E in du metat la serva!?!Cla curiosa e baguluna. Speta ch a vardi.

(Tosca s'alza e v' a controllare le porte)

Tosca No gh è nisun

Eugenia Con ti posi confidam..Sun mia perfetta ansi!

(Tosca s'presta ad uscire)

Tosca Anca mi sun mia perfetta ...ansi!Ma sa 'tparli da quel ch a t'è capità A Fiugi varda chi è robe ch a pol capitar, a mi è suces na mucia 'd volte

Eugenia Tasi par carità .Mia numinar al nom da Fiugi invano!

Tosca Ciao né 's vedem dman

(Le due amiche s'abbracciano)

Eugenia Dman! Saluta i tu pudlet! Stà atenti a i om!

Tosca Secarò , ma i 'm pias trop,trop!

(Ese Tosca.Entra Albina)

Albina Siura u fat la turta. La m'è gnida alta csì

Eugenia Brava Albina! Mi vaghi a vestim,'m racumandi la sena.

Albina La 's precumia siura al so ch a gh ema da far bela figura le e...mi!

Eugenia(Uscendo)Grasie Albina

Albina La siura Eugenia l'è na gran persona ,senpar gentile, gh è gnac sudisfasiuna esar sgarbà con le!

(Albina s'appresta a preparare la tavola.Borbotta fra se)

Albina La tuaia bela... Le pusade noe..I piat dal servisi...Par al sior Da Fiugi ....Tut pri cucai!

(Entra il nonno)

Nonno Albina con ela ch a gh è al parecio dle feste

Albina Gh è ospiti stasera a sena Adef a canbir.Gh em da far bela figura

Nonno Sarà mai vera! Mi magni in camera mia I ospiti i parla senpar tant pian Che mi ma stufi.Ades vaghi a tor al me papagal e 'm ritiri

Albina Bravo, al vaga! .....Un men da servir

(Esce il nonno ,entrano Otello e Elsa)

Elsa Gh è n' ospite stasera!

Otello N''ospite om?

Elsa Sì ,om!

Otello Gioan?  
Elsa Cosa vot ch a sapia mi! So sul clè un sior ch a vegn da Fiugie 'lgh ha Da far n'afare con me padar!  
Otello Ben, ti 't a senti da vsin a mi  
Elsa Che supa Otelo!

Otello S'erat mia andada anca ti Fiugi con tu madar a pasar i acque suquanti ani fa  
Elsa E allora?  
Otello Chisà che l'ospite na 's rivela na qual vecia cunusensa.  
Elsa Ma quala conosensa! Sum stada via sul na smana 10 an fa con me madar Ch l'era pena stada operada ela gh eva l'esauriment. L'unic svago l'è stada la festa in maschera! Mi e me madar s'eram vestide da dame  
Otello Schusam sun gelus, sun curius, sun amorus. Son 'n po' esaltà!  
Elsa 'T sé tut da ligà!  
Albina Menomale ch a 'n sun mia maridada parchè s'es catà uno csì mi l'avria sa masà  
Elsa E sa t'esi catà un cme me padar?  
Albina Mama cara 'n peso compagn.....L'avria sa velenà da 'n bel pes !  
Ma mi veramente l'avria l'avria gnac maridà 'n brustul csì!  
Elsa Albina mia esagerar!  
Albina L'Albina la parla senpar fora di dent!  
(Entra Eugenia molto elegante)  
Elsa Mama com a t s'è elegante con ch al vestì lì... el nov?  
Eugenia 'M l'ha regalà tu padar!  
Otello Liborio 'l gh ha di bei gust  
Eugenia Insuma.  
Elsa 'T piasal mia?  
Eugenia Insoma!  
Elsa Ma digal al papà sa 't pias mia!  
Eugenia Set mata !Par dag 'n dispiaser!  
Otello Le siura Eugenia l'è 'n tesor Fortunà su marì  
Eugenia Mi....mi sun la fortunata!  
(Si sente un vocio. Entano Liborio e un signore molto elegante. Rodolfo. Eugenia è molto turbata)  
Liborio Ecco sior Rodolfo ,questa l'è la me famiglia  
Eugenia(Sottovoce) Oh, povra mi!  
Liborio Questa l'è me moier, na dona veramente esemplare!  
(Rodolfo prende la mano che Eugenia gli porge)  
Rodolfo Piacere! Che strano, mi sembra d'avvertire una leggera scossa  
Eugenia Fortunata!(Tossisce)  
Rodolfo Non si sente bene signora. M'era parso d'avvertire una leggera scossa!  
Eugenia No l'è ch a gh ho 'n po' 'd mal gula  
Liborio Gh ho da ciamar al dutor?



Eugenia Ma va là.....Questa è nostra figlia Elsa e nostro genero Otello.

(Il signor Rodolfo stringe le mani.)

Albina Mi sun la serva,anca se nesun m'ha presentè, mi sun l'Albina.

Rodolfo Molto onorato Albina.Che cosa ci hai preparato di buono?

(Rodolfo appoggia amichevolmente una mano sulla spalla di Albina)

Albina Poca confidenza...Sentev a taula gh a rivi con 'l peritivo!

Eugenia Qui bisogna ubbidire se vogliamo avere la grazia di cenare.

(Tutti si siedono.Elsa cerca di sedersi accanto al signor Rodolfo ma Otello la fa spostare)

Otello Dunque ,lei è di Fiuggi?

Rodolfo Sì e no...sono spesso in viaggio!

Otello Capisco! Ma mi saria mai bun d'aluntanam dla me Elsa

Liborio Gnanca mi dla me Eugenia,cuore mio.

Rodolfo Che bello vedere una famiglia tanto unita

Elsa Lei non è sposato?

Rodolfo Purtroppo no.

Liborio Com ela che'n bel siur cme lu,sinpatic intelligente..

Albina Pien 'd besi

Rodolfo Guardate ,siete così gentili,e la vostra ospitalità è così cordiale che trovo  
Il coraggio di farvi una confidenza.

Eugenia Per carità non si senta in dovere...

Elsa Ma mama lasal parlar!

Albina Già

(Intanto Albina serve L'aperitivo)

Tutti Salute!

(Tutti bevono ,anche Albina che ha preparato un bicchiere anche per sé)

Rodolfo Dunque dicevo...Da giovane non avevo molto tempo,impgnato  
com' ero a costruirmi un futuro, poi un magica notte d'agosto  
è successo il miracolo..

Eugenia Signor Rodolfo non si senta in dovere,la prego.

Rodolfo Mi creda signora è un sollievo per me raccontarvi del'incontro che ha  
segnato per sempre la mia vita.Quell'amore con la a maiuscola  
Ineluttabile,impossibile,molto spesso irraggiungibile.

Liborio Come 'l nostarEugenia!

Otello Cma vures ch a fos al nostar,Elsa

Albina Cma vures esar dna altra banda

(Esce Albina)

Rodolfo A ferragosto al Grand Hotel di Fiuggi si tiene un gran de ballo  
Mascherato.Fra le ospiti una dama fatale

Eugenia Basta così non vogliamo essere troppo curiosi!

Elsa Mama lasal parlar diamine!

Rodolfo Appena il nosro sguardo s'icrociò fu come una saetta!

Otello Che storia!

Rodolfo C'incontrammo a metà sala Quando la sua mano guantata sfiorò la mia  
Io avvertii una leggera scossa.

Eugenia Forsi i guant..col sintetic....!

Rodolfo Ballammo che dico ballammo....Volammo nella voluttà della danza  
(Albina ch'è rientrata)

Albina Tuti chi capita i mia giust?

Rodolfo Poi ci trasferimmo in giardino.Una notte d'amore  
che dico amore .fu un sogno indescrivibile.Il suo profumo  
Canel N°5 sulla sua pelle di pesca mi ha turbato al punto che non sono  
più stato capace d'accontentarmi di meno.

Otello Canel N°5..anca ti Elsa

Elsa Ma tasi 'n moment!

Liborio E dopo?

Rodolfo E' d'allora che la cerco.Non so neppure il suo nome.

Otello Ma cume, s'ela gnac presentada?

Rodolfo Le dirò di più,non m'ha neppure permesso che le togliessi la maschera

Otello Ah sì, e quanti ani è pasà d'alora?

Eugenia Mia far al curius Otelo.

Otello El sicur ch al fos Canel N° 5?

Rodolfo Sì ce l'ho ancora qui sotto le narici

Eugenia Cambiem discours che forse al siur Rodolfo l'argomento 'l preferia trunçal

Rodolfo No ,anzi è un piacere per me parlarne con qualcuno che ha sensibilità  
di capirmi

Liborio Certo ch 'l capema ne Eugenia?

Albina Oh sla capis ,basta contentarl lu

Otello E si ricorda la data di questo evento?

Eugenia Otelo ,dai mia esar curius!

Rodolfo Per carità certo che ricordo E' stato nell'agosto del..00 giusti 10 anni fa

Otello 10 ani fa giust l'an ch a 't s'è andada là con tu madar.

Elsa 'T sé patetic ,varda che figura ch t 'm fe far.

Eugenia Cambiem discours1

Otello Parchè.Senta scusi e com'era vestita la donna misteriosa.

Rodolfo Da dama ,una splendida dama bianca

Otello A sì dama Bianca Brutta pel!  
(Elsa è sbalordita.Otello si rivolge a Rodolfo)

Otello Profumo Canel N° 5?

Rodolfo Esatto! Profumo CanelN°5 Costume da dama,incarnato roseo.  
Un momento di passione, breve ma intenso .incancellabile!

Otello Agosto000 profumo CanelN° vesti da dama...Com et pudì fam chest?  
(Prende Elsa per un braccio e la trascina via .Eugenia compie l'atto di seguirli ma  
in quel momento entra il nonno con il pappagallo in mano)

Nonno 'N qualcun l'ha spustà al bagno!

Liborio Ma papà che figura 'm fet far.

Nonno        Se ‘n qualdun l’ha spostà al bagno ,sarà mia colpa mia.Gh ho da udar  
 Al liquid mi  
 (Liborio accompagna fuori il nonno)  
 Liborio      Andem papà ,andem!  
 Eugenia      Gh a dmandi tante scuse, siurRodolfo Chisà che brutta opignon ‘l s’è fat  
 da nuantar: al nono l’è vec puaret e me senar dle volte l’è ‘n po’ strano  
 (rientra Liborio)  
 Liborio      Quand l’è mia mat dal tut!  
 Eugenia      Capisi mia cosa gh è gnì.Ma nuantar fnem la sena...l’Albina la laurà  
 tant!  
 Rodolfo     Dev’essere tutto buonissimo ma mi è passato l’appetito  
 M’icuriosisce molto il comportamento di vosro genero.  
 Eugenia      L’è strano sal ,ogni tant gh a scata na mola e zac!  
 Liborio      Veramente la mola l’è sempar la gelosia.  
 Eugenia      Gelus....insuma ..’n poctin!  
 Liborio      ‘N poctin?! Otelo le pes d’Otelò!  
 Rodolfo     Mi spiace ma sento il bisogno di ritirarmi.Se non disturbo, avrei  
 piacere di tornare a farvi visita domani, così parleremo d’affari  
 (Rodolfo s’alza e cerca il cappello)  
 Liborio      Sarà un piacere n’è Eugenia?  
 Eugenia      Certo caro  
 (Rodolfo parlando fra se se)Devo indagare.Chissa che non si realizzi il mio sogno  
 Se è lei la ruberò a quello zotico ignorante  
 (Rodolfo esce)  
 Liborio      Che storia ragas...La misteriosa Dama Bianca!Magari maridada  
 E al mari? Che becon!Le a Fiuggi a pasar le acque e brusar in al foc  
 dla pasiun e lu al becal’ua a cà a laorar  
 Eugenia      E parchè e la da esar propria maridada?  
 Liborio      Par forse sl’ha gh eva mia ligam la restava mia misteriosala ‘s fao avanti  
 L’è ‘n bel partì, ’l gh ha pusè besi che la vaca ‘d Gnacarin  
 Eugenia      Che discurs...  
 (Si sente gridare fuoriscena.SonoElsa e Otello)  
 Eugenia      Senti si i sbraia! Mi quasi quasi andria a vedar.  
 Liborio      Stà chi! In du vet “Fra moglie e marito non mettere il dito  
 Eugenia      Ma Otello l’è ‘n mari mat!  
 Liborio      Andema cara andem a let rimandema tut a dmatina, al sun al porta  
 consiglio!Ma sa pensi al becon ‘n vegn da ridar...roba da mat.  
 Dai ch andema a dormar!  
 Eugenia      E chi è ch a dormi stanot!  
 (Liborio ed Eugenia escono insieme.Entra Albina)  
 Albina      Varda chi, qunt ben di Dio!Tut ‘l me laurar.Ma dman mi gh dagh  
 na scaldadina e gh la fagh cucar.E’, l’Albina l’è mia na cretina!

## FINE PRIMO ATTO

## ATTO SECONDO

(Eugenia è al telefono)

Eugenia Sì Tosca , vegni prest, ‘m raccomandandi gh ho bisogn da ‘n tu consiglio  
Sun disprada!.....vegnat, grazie!

(Entra Liborio)

Eugenia Bungiuran caro,et durmì ben?

Liborio Che not Eugenia mia, che not!

Eugenia U senti, cardea ch ta t’isugnesi!

Liborio Certo ch a m’insugno! Un sogno strano.....gh eva du coran cme  
‘n cervo e ti ta ‘t tacavi via e mi ‘t fao girar.Che ridar!

Eugenia Che rasa! Ti ta t’è fat na mania.Lasa lì ch a ‘t ‘m dè fastidi!

Liborio Parchè?Ridar l’è tuta salut! Ridar dal becun l’e tuta alegria!

(Entra Albina)

Albina Gente lieta ciel l’aiuta !

Liborio Brava Albina ‘t sé na filosofa!

Albina No siur , mi a filos a gh vaghi mai sal?Mi lauri Quand ho fni da punsar  
lauri....mi!

(Entra Elsa piangendo)

Elsa Mama sun disprada.Otelo ‘l s’è mis in testa che mi sun la misteriosa  
Dama Bianca dal sior Rodolfo .

(Elsa piange )

Liborio Bisogna fal ragionar ! Vegni mi a parlac.

L’è mia lù al cornutone(Risata ,poi cantando)Chi sarà ,chi sarà

(Esce)

Elsa Mama ‘t al giuri son mia mi la Dama misteriosa

Eugenia Al so cara , nisun mei da mi pol saveral!

Elsa Parchè , nisun mei da ti?

Eugenia ‘T sé me fiola no?

Elsa Sun in penser vaghi a vedar da dlà cosa suced.

(Nel frattempo rientrano Otello e Liborio )

Otello Scusa cara perdun!

(Elsa fa la sostenuta)

Otello Tu padar ‘l m’ha fat raggiunar, ‘t giuri ch sarò bun da tegnar a bada la  
me gelosia.Farò pu ‘l stupid!

Elsa ‘T m’è stufà . ‘T credi pu!

Otello Elsa credam varda t’autorisi a dam na sbutigliada in testa sa faghi  
ancur l’asan!

Elsa Varda ch a’t toghi in parola vè ,Peperoncino piccante

Otello Piccantissima(EsconoElsa e Otello)

Liborio Sun stà brao a sistemar le robe,sun ‘n grande!

Eugenia Come t fat?

Liborio L'ho fat speciar e gh ho dit: Vardat ben 't, vedat mia ch 't gh è na bela frunt pulida, cme la mia. Senza ombre 'd nisun genar.  
 Eugenia 'T sé propria 'n gran psicologo. (Ironica)  
 Nonno El prunt al caffè. Dopia dose stamattina gh ho da dismisiar ben perché ho fat 'n sogno pran brut stanot!.  
 Liborio Anca ti papà? Anca ti 't gh è vi n'incobo?  
 Nonno No n'inbuco n'insoni !gh era 'n cavrùn con du cornun cl'era gnì a rubar in cà.  
 Liborio Che strano papà anca ti ta 't sé insugnà 'n cavrùn.  
 Nonno Sì e pensa che ti t 't seri tacà tach i su coran e lu 't fao girar!  
 Liborio Mi ho fat al stes sogno papà ,cosa vurà mai dir?  
 Nonno ah!?  
 Liborio Cosà vol dir?  
 Nonno Cosa sbrait, sun mia surd! Forse vol dir ch a gnarà 'n qual ladar in Cà e 'n qualdun a la ciaparà pri coran. Ben mi vagh dl'Albina a Vedar 's la 'm fa 'n caffè  
 (Il nonno esce)  
 Eugenia Poar papà l'è pran pegiorà.  
 (Liborio s'avvicina alla moglie la bacia sulla testa)  
 Liborio Vaghi fora a tor le sigarette e pu torni a cà parchè gh ho da spetar al siur Rodolfo  
 Eugenia Parchè 'l spetat a cà?  
 Liborio Stamattina al telefono l'ha insistì tant par gnir chi'!  
 (Esce Liborio, rientra Albina si mette a rassettare)  
 Albina Al nono la ulì bear na moka da 6 caffè tuta in 'n fià gh gnarà al cagot!  
 Eugenia Las ch al faga puaret par quel ch 'l gh ha da godar! Ben Albina, vaghi a Vestim sa riva La Tosca , ciamam subit!  
 (Esce Eugenia)  
 Albina Set che goduria sa 'gh vegn al cagot! Robe da mat! Cma fala na povra duna a vec voia 'd far di mester con ch al manicomio ch gh bala inturan. Senza parlar di cai ch i taca a fas sentar  
 (Esce Eugenia. Albina si mette a rassettare. Suona il campanello d'entrata. E' Tosca. Albina si mette a gridare)  
 Albina Siora ,siora gh è la Tosca!  
 Tosca Ma Albina 'n po' d'educasion, mia sbraiar, và dadlà a ciamarla!  
 Albina Che rasa, con ch al mal da cai ch a m'è gnì forsa d'andar avanti e indrè Siura Eugenia, gh è cla secabale dla siura Tosca !  
 (Rientra Eugenia)  
 Eugenia Son chi! Ma Albina 'n po' d'educasion!  
 Albina L'Albina la parla senpar fora di dent.  
 Tosca 'S vat ch a 't gh è na bela dentatura  
 Eugenia Va ,va Albina par piaser, sa 't gh è voia prepara 'n caffè!  
 S a 't a gh n'è voia.

Albina Csì 's fa a parlar ala servitù....(s'avvia brontolando).Hi , hai che mal da cai!

Tosca Mi clalì la soporti mia!

Eugenia Lasa perdar, vegni chi.. sentat.Sun i ni guai!

Tosca Cosa t'è suces'.A 't 'm pari fora 'd ti!?

Eugenia No pari, sun fora 'd mi Al siur da Fiugi l'è gnint altar che al me cavaliere misterioso dla sera dal feragost da dies ani fa

Tosca No... e 't ha'l riconosì?

Eugenia Par fortuna no; ta 'l sé ch ha gh eva la maschera.

Tosca E quad è l ch 'l v'è via?

Eugenia Speri prest!

Tosca Sangue fredo, e in agni caso nega, sempar negar ,fotisimament negar!

Eugenia Disat ,mi sun stufa da tuti stì segreti, mi 'n parlaria con Liborio , L'è tant bun .forse 'l capiria la debulesa d na not

Tosca Set mata, pusè i è bun e comprensivi e pusè i dventa catif. Credam, i coran i fa di brut schers!

Eugenia Cosa faghi?

Tosca Negare ,negare ,negare.

Eugenia Dai,andema in al salotin,csì sa vegn al sior Rodolfo 'm ved mia.  
(Escono,entra Elsa)

Elsa 'N pareo da sentar dle vus  
(Suona il campanello, è il signor Rodolfo)

Elsa Buongiorno signor Rodolfo

Rodolfo Signora Elsa sono contento di trovarla sola, vorrei parlarle.  
(Lui la tampina , lei si smarca)

Elsa Signor Rodolfo,il babbo è uscito

Rodolfo Lo so , l'ho visto passando davanti al bar,ma è con lei che voglio parlare.

Elsa Mi dica?

Rodolfo Se ho ben capito,lei si trovava a Fiuggi nell'agosto del1000

Elsa Con mamma!

Rodolfo Lei al ballo indossava un vestito da dama di colore bianco?

Elsa Come mamma e come alte dieci signore!

Rodolfo Ma su dodici dame due eravate voi due.

Elsa L'è vera... gh ea mia pensà!

Rodolfo Sei tu, sei lei?

Elsa Ma no 'l varda ch al sa sbaglia!  
(Tenta d'abbracciarla.Lei grida.Entrano contemporaneamente Liborio, Eugenia e Tosca e Otello)

Liborio Cosa suced?'M meravigli da lu siur Rodolfo, con me fiola po'

Rodolfo Ritengo a buona ragione che possa essere lei ,Elsa la mia dama misteriosa.

Otello Cosa? Cosa ,parla ,parla parla..Parlat mia

Elsa Com a faghi a parlar sa 't tasi mia.Chilù l'è l'è sunà dal tut.E pu ti evat mia promes ch 't saresi pu ' stà gelus?

Otello L'è vera ,perdun!

Rodolfo Scusate ma è tale il desiderio di ritrovare la mia dama che ho esagerato

Eugenia Signor Rodolfo dovete dimenticare; in fondo una donna che si nasconde dietro ad una maschera non vuole essere ritrovata:non ne conoscete il nome e neppure la voce

Rodolfo E' vero, l'unica parola che ha espresso nell'amplesso dell'amore è stato,Peperoncino... Peperoncino mio!

Otello Cosa Peperoncino!Elsa al nostar nomignolo ,come' t pudì?

(Otello la schiaffeggia)

Elsa Disgrasià .voi vedat mai pu!

(Esce seguita da Otello e Liborio)

Eugenia Signor Rodolfo,vede bene che scompiglio ha creato, la prego di ritirarsi s'è un gentiluomo.

Rodolfo Chiedo scusa signora,ma prima d'andarmene intendo definire questa faccenda.Lei forse sa!

Eugenia Sì in ch al periodo lì s'eram a Fiugi in ch al periodo lì e s eram al bal Vestida 'd dame , ma come nualtr, altre siure.

Rodolfo Allora pure lei potrebbe essere la mia Bianca Dama

(Le prende la mano e avverte la scossa sospetta)

Rodolfo La scossa sospetta... sei tu, sei lei!?

(Eugenia si ritrae)

Eugenia E' no,prima me fiola e ades mi.Umenti magari tuca ala Albina!

Rodolfo Era pure lei al ballo?

Eugenia Ma cusa disal .Al vaga par piaser senza far atar dani!

Rodolfo Mi ritiro ma tornerò.Saprò la verità alfine qualunque essa sia

(Mentre Eugenia e Rodolfo parlavano Tosca era rientrata)

Tosca Venga l'accompagnano.

(Escono insieme Eugenia si lascia cadere su una sedia distrutta.Rientra Albina)

Albina Da quel ch ho capì l'afare par i cucai 's fa mia!

Eugenia No 's fa gnint.Albina cara l'è dre ch a suced 'n sproposit.

Albina Quante fole par du cucai.La sfaga coraggio siura, sun misa pegio mi con i cai ,iè gros cme i ceci!

(Entra Liborio)

Liborio Bene Albina,và t a metar i ceci in moia.

Albina Ho capì,'l vol star da parlù con la siora.Vaghi, vaghi!

(Uscendo brontola )

Albina Hai ,hai, hai!

Liborio Senti Eugenia dit ch a posa esar possibile che nostra fiola e al siur ..lilù!

Eugenia No ,no e ancora no.'T set mia incort che lilù l'è mat!

Liborio L'è la storia dal peperoncino ch a 'm lasa perples!

Eugenia E alura?Anca mi 't ciami peperoncino

Liborio Cos gh inentrat ti?

Eugenia Questo par dir che chisà quante copie fra lur le sciamma peperoncino

Liborio Disat?D'altronde, vè anca sa fos suces, par na volta e in n'ocasiun csi

Eugenia      Parchè ti saresat in grado da perdonar?

Liborio      Che discurs! Sem dre parlar dla Elsa

Eugenia      Ma mi dighi se, par ipotesi fos suces a mi.... Ti?

Liborio(ride) L'è inpossibil na dona perfeta cme ti!

Eugenia      E sa fos mia csi perfeta?

Liborio      Lasa li da dir dle stupidate par difendar tu fiola.

(Rientra Tosca)

Tosca      L'ho compagnà fin in fun ala scala. Che persona fine!

Liborio      L'è fin arost. vaghi da dlà a vedar coma stà la Elsa

(Esce Liborio Eugenia e Tosca rimangono sole. S'abbracciano)

Tosca      Coragio Eugenia , 't vedrè ch a sistemema tut. Ti nega.

Eugenia      Disat?

Tosca      Dighi. Ma ti set sicura che ch al siur li 'l t'interesa gnaca 'n po'

Eugenia      Mia far la sema dai.

(Rientrano Otello e Liborio)

Liborio      Otello senti, mi credi mia che la me Elsa la t'abia fat cal tort li.

Otello      E' papà lu 'l parla ben parchè 'l gh ha na muier ch l'è n angil d'ogni virtù.

Liborio      Anca quel l'è vera, però bisogna fidas.

Otello      Mi 'm fidi ma l'è cal peperoncino li ch al ma stà in sal stomac.

Liborio      Otello caro, scusa set , ma anca sa fos suces, na volta sul 's pol perdunar Na not d'agust lontan , 'n gusin da vin in pu...

Otello      Ma erle mia andade a bevar i acque?

(Entra Elsa)

Elsa      Sun innocente.

Otello      E mi't credi mia e vaghi via par sempar!

Elsa      Varda Otello che sa pasi cla porta li 't po' pu turnar indre! Ricodat

(Otellos' appresta ad uscire)

Eugenia      'N mument, ades lasem parlar mi

Tosca      Tasi ignuranta.

Eugenia      Ascultem tuti. Gh ho na dichiarasiun da far!

Tosca      Tasi!

Liborio      Ascultem tuti la me Eugenia che le l'è sagia.

Eugenia      Liborio sentat!'L so che quel ch ha gh ho da dir 'l deluderà tante persone ti spcialente Liborio ma posi mia vedar andar in fum al matrimoni 'd me fiola par colpa mia. La Dama in Bianco son mi.

(Albina che stà entrando con le tazzine le lascia cadere con un gran frastuono)

Elsa      Mama gh è mia bisogn da dir na busia par salvam!

Eugenia      Ma cara l'è la vrità Liborio caro 'm dispias.

(Liborio è inebetito)

Eugenia      Liborio(Lo scuote) Liborio Liborio

Albina      L'è andà in catalesi

Tosca      Cat, l'ha senpar sognà la perfesion e 's dismisia con du cornun!



Otello Al ma scusa sal papà,ma anca 's l'è suces na volta sul 's pol perdunar  
Na sera d'agust d lontan 'n gusin da vin in pu'..

Liborio Ma gh evle mia da bear le acque?

Eugenia Fora, tuti ch gh ho da parlar con me mari.anca ti Albina.fora  
(Rimasti soli Eugenia s'avvicina al marito)

Eugenia Liborio caro

Liborio Caro e cuiun i andava a scola asiem!

Eugenia Senti bisogna ch a parlema mi e ti

Liborio Na volta seram mi e ti!ades sem mi, ti e lu.

Eugenia Mi sun senpar la tu Eugenia.

Liborio Ma 't sé anca la dama Bianca dal siur Rodolfo

Eugenia Dai è pasà sa 10ani .Fem finta ch a sia stà 'n schers da caneval.

Liborio N schers da carneval a feragust!?

Eugenia Alura ascultam !10 ani fa quad gh ho vi l'esauriment ti t'evi pers ogni  
interes in i me riguard. T'è durmì par 3 mes in al let di ospiti.

Liborio Mi l'ho fat par rispet vers la tu malatia.

Eugenia Caro 'l me Liborio l'è mia quel lì 'l genar da rispet ch a fa pieser  
a na dona.

Liborio Anca andar in gir a far la dama Bianca l'è mia an genar ch a pol far  
piaser a 'n mari.Prepara le valis parchè 't porti al Lughin intant ca  
deciderò da far par al mei da tuti

Eugenia Slè 't sì ca 't la pensi ubbidisco ,ma na roba 'd gh è da lasamla dir  
Quand sun partida par Fiugi 10 ani fa al nostra matrimoni l'era sa  
Fini e l'è stà sul par merit da cal siur lì, Rodolfo su ritruà la fiducia  
in me stesa Ti dovresi ringrasiaral, basarla in du al pista perché  
'l s'ha regalà 10 ani 'd felicità.e pu t'ho da dir anca ch ha sun contenta  
ch asia scupà ch al bugnun chi...Parchè par na dona onesta questo  
L'era 'n peso imposibil da soportar!

Liborio Pecà che ch al peso lì l'è capità in frunt a mi. Prepara la valis  
(Entra il nonno)

Nonno Su mia al parchè ma gh ho n'agitasiun ados!

Eugenia Par forse papà l'ha bevì na moca 'd caffè!  
(Esce Eugenia)

Nonno Gh ho 'na roba ados cme gh es da sucedar na disgrasia  
Che facia strana ch a t'ha me fat su

Liborio Papà senti. Quel ch a gh ho da dit 't farà dispieser ma la 'n par giusta  
che anca ti 't sapia la vrità

Nonno (Preoccupato)Quala vrita!

Liborio (Pingendo)L'Eugenia la m'ha mis i coran!

Nonno Tut li?!l'è mia na disgrasia.T ha m'evi spaventà .Eco parchè 't m'evi fat  
Su na facia strana ,quela dal cavrùn ch ea sognà!  
Coraggio l'è mia no roba piacevole ,ma gh è 'd pegio!

Liborio Ti 't fè bel a parlar la mama l'era na santa dona Le si, l'era na dona pia

Nonno Pu che pia l'era n'arpia,'n toc d legn 'd rubuglia bel dur

Liborio Ma papà cosa disat l'era na santa dona, l'era senpar in cesa  
 Nonno Quel l'è vera ch l'era senpar in cesa.Senpar a pregar!  
 Liborio L'è vera!  
 Nonno L'è fin morta, in cesa, gh'è rivà 'n fulmin a ciel seren propria intant ch la  
 pregava davanti al altar. Serdun i dsea ch l'era stà 'n miracul ma mi  
 persi che forse al Signor 'l s'era stufà da vedasla senpar lì davanti  
 tut 'l dì!  
 Liborio Ma papà cosa disat?Che quad l'è morta t'è sigà csi tant e 't vulevi senpar  
 ch gnes a dormar in al letun con ti  
 Nonno Caro l'era mia al dispiaser, l'era paura.Le la m'ea senpar dit cla saria  
 Gnida a tiram i pe e mi pensao cla gavria mia vi al curagio da fal sa  
 Gh eva da vsin al nostar putin!"  
 Liborio Alura l'era par quel che ta 'm tnevi senpar da vsin  
 Nonno Sioc capisat mia quand a shersi!?Purtrop l'è mia facil restar afesiunà  
 a na pianta 'd rubilia ma a ti t'ho senpar vuli'n gran ben  
 Liborio Ma ti papà gh et mai fat 'n tort ala mama?  
 Nonno Dopo ch a 't se nat la pu vuli ch la tuca!La dsea ch l'era pecà!  
 La pianta la pu vuli fiurir ....e mi 'n sun truà cme n'ape in vol  
 E l'è mia 'n gran pecà credam .Perduna tu muier!L'è na brava dona  
 piena d'amur , l ha 'm vol ben aca a mi , e iè pochi quei ch a vol ben ai  
 vec.Pensa ch a sia stà 'n picol incident  
 Liborio Posi mia papà!  
 Nonno Alura metemla csi: se le l'es mia cedì ala tentasiun forse la g'avia vi  
 quel 'd rinpiansar ,invece csi con al rimors el'è senpar stada na brava  
 muier.Pensac!  
 Liborio In cal mument posi mia perdunar!  
 Nonno Pensac e ricodat l'è mei na dona pien d'amor che 'n toc 'd rubilia  
 Liborio Ma papà com ela ch a tsè mia pu surd!  
 Nonno (Uscendo)Non c'è miglior sordo di chi non vuol sentire  
 (EsconoLiborio ed entrano Albina ed Eugenia)  
 Albina Siura la ma scusa ,mi gh ho do parole da dic.  
 Eugenia Ma proria ades Albina.  
 Albina L'è inportante.Siora l'è 30 ani che mi presti servisi in ch la casa chi.  
 Mi l'ho senpar considerada na Madona e ades salta fora ch la storia chi.  
 .Sun restada muta e gh ho da dic cla fat pran ben e al so mi al parchè.  
 E s la va via da sta ca mi vegni via con le s la 'm vol .Posi brasarla  
 Eugenia Grasiè Albina dal su apogio  
 Albina Sì la s pogia pura gh ho le spale bune.  
 Eugenia Grasiè cara  
 (Esce Albina e entra Elsa)  
 Eugenia 'N dispias Elsa so ch a t'ho delus!  
 Elsa Ma no mama,son contenta d'aver scopert ch 't è umana e mia na reliquia  
 Eugenia Ma ho sbglià e tu padar ades 'm manda al Lughin e al'l gh ha ragion!

Elsa Mia preocupat mama, mi vegni con ti. 'N farà ben star 'n po' luntan  
Da Otelo... 'L m'ha propria stufà!

(Si abbracciano. Entrano Otello e Liborio.)

Liborio Et fat le valis Eugenia?

Elsa Se la mama la parti mi vaghi con le e turni quand la turna le

Otello Ma Elsa!

Elsa 'M dispias Otelo ma tut ch al casin chi l'è suces par colpa dla tu gelosia  
'T meritaresi dabun ch a gh es da fat bec!' M limiti a star via un periodo  
sperando ch a 't faghi giedisi

Liborio Insoma i fat comunella uatar do!

(Entra Albina con la valigia)

Albina Mi la me valis l'ho sa fata! Mi con chi du bursun chi gh a stac mia.  
(Entra anche il nonno)

Nonno Anca mi ho fat la valis veghi in campagna con le done.  
Con le done sa stà senpar mei.

(Mostra il matterello)

Nonno Porti anca chest sa riva di ladar...

Albina Eco in du l'era fnì al matarel ch l'ea secrà csì tant!

(Suonano alla porta: è Tosca)

Tosca Scusè , mi gh ho un cunt in supes .Gh ho anca mi da dir la mia!

Liborio In che veste?

Albina In sottoveste, da solit e anca pegio!

Tosca Son chi in veste d'amiga

Eugenia T'è fat ben a gnir Tosca , parchè 't s'è a salutema 'm trasferisi al Lughin  
Intant che Liborio 'l decidi quel ch 'l vol far dal nostar matrimoni.

Tosca No l'è mia gista ch a 't trata csì Mi posi rendat giustizia.

Liborio Tosca, 't par mia cle si robe queste ch le 't riguarda mia?

Tosca 'T piasaria cha gh es da tasar, ma l'Eugenia l'è la me pu cara amiga  
e a costo da perdar la su fiducia gh ho da dic na certa vrità.

Liborio Tasi prtegola!

Elsa e Eugenia Lasla parlar!

Tosca Cara Eugenia , credam , l'ho fat par al tu ben. Intant ch a 't s'eri a Fiugi  
tu mari 'l gh ea senpar la Sblidgona ch a gh runsao inturan  
quela lì' sl es pudì la 't l'avria purtà via ...E mi par salvar al tu  
matrimoni 'm sun sacrificada par ti

Nonno Tombola!

Eugenia Cosa vuresat dir? Che par amur mio 't sé andata a let con me mari?

Tosca Sì. l'ho fat par ti! Credam!

Eugenia L'è 'n po' difìcil. Al me maritino fedele e la me pu cara amiga  
Ma esisti qualcosa in ch al mud chi ch 'l sia propria cme al par?  
A quanto pare Liborio, sem uno a uno!

Liborio Su mia cosa dir.

Tosca Mi vaghi, al me dover l'ho fat. Telefona sa 't gh è bisogno!

Eugenia T'è fat abastansa credam.

(Esce Tosca)

Albina Ades tuca a mi a parlar sunò 's am crepa al gos! Nonostante al sacrificio dla siura Tosca lu dla Sblidgona al gh'è andà l'ites ,quand le l'era a Fiugi l'ho vist mi con chi oc chi e sun mia cieca anca sa gh ho i cai!

Nonno Ritombola!

Eugenia Liborio sem du a un! Albina desfa la valis che al Litin gh va lu!  
Nonno va desfar la valis!

(Il nonno esce)

Elsa Questo l'è al colmo. Al Lugin i gh và lur 't gh'è ragion mama.

Otello Parchè gh ho d'andar via, che colpa gh ho mi.....

Elsa T sè sempar csì gelus che forse anca ti t't garè quel da fat perdunar!

(Econo Elsa Otelloe Albina)

Liborio Cosa posi dir?

Eugenia Gnint!

Liborio Ti 't s'eri lontana e sempar csì fredda con mi

Eugenia S'era csì fredda ch a gh è vuli ben do pelice par scaldat, né!  
Comunque sun in vantaggio da un : 2 a 1

Liborio Cosa voresat dir?

Eugenia Che al siur Rodolfo l'è gnancur partì Va ,va a preparar la valis.

Liborio No ciami Otelo e partema subit, la valis la vegni a tor dman .

(Uscendo) Albina, Tosca , maledete!

( Esce anche Eugenia , rientra Elsa. Suonano il campanello, è l'amico di Elsa con un grosso pacco)

Archimede Elsa che bel catat chi da partì!

Elsa Ve Archi l'è mia al su mument! m Ma che pac gros!

Archimede E', l'è 'n pac gros ma 'l vegn mia dla posta!

Elsa Dabun, e chi è ch a la manda?

Archimede 50 euro!

Elsa Come 50 euro?

Archimede 50 euro l'è la mancia ch ho ciapà. Quel ch a la manda l'è 'n siur distint. Al destinatari :ti o tu madar , ho mia capì.

Archimede Vegnat dman a far al bagno con mi?

Elsa Archi quand è l ch a 't cresì?

Archimede Parchè 'l bagno la fai sul i putin?

Elsa Sun maridada sioc!

Archimede Parchè i maridà fai mia al bagno?

Elsa Và, là le maridade le fa 'l bagno con 'l mari!

Archimede Al me numar da telefono 't al sé

(Elsa lo spinge fuori. Apre lo scatolone trova un costume da dama di colore bianco. mentre lo stà ammirando entra Eugenia)

Eugenia Cosa fet con ch al vestì li ? Al par al mio , di indua saltal fora!?

Elsa Al la manda al siur Rodolfo , lesi al bigliet.

Eugenia Solo un valzer e poi addio ... Rodolfo .L'è mat né, chilù, ma l'è capità in al post gist! (Suonano il campanello entra Rodolfo.)

Elsa           Cosa fal ancora chi?Dopo ‘l casin cla fat  
Rodolfo        So che ho sbagliato a prendere a la situazione di petto.Meglio sarebbe  
                  stato lavorare ai fianchi Ma ormai la frittata è fatta e non resta che  
                  rivoltarla  
Eugenia        E lu par rivoltarla l’ ha decis da mandar ch al vestì chi!?  
Rodolfo        Di una cosa son o certo una di voi due è la mia dama!Mi sono accorto  
                  per via della famosa scossa.  
(S’avvicina a turno alle due donne.Toccandole sente la scossa)  
Rodolfo        La famosa scossa  
Elsa            Ma chi di noi?  
Rodolfo        Maledizione. Non lo so  
Eugenia        Mei csì, al toga su le patine e ‘l vagha!  
Rodolfo        Ho sofferto per 10 anni cercando un amore impossibile.Ora  
                  vi chiedo solo di concedermi un ballo e poi vi libererete di me.  
Elsa            ‘S pol far  
Rodolfo        Chi di voi è la mia dama indossi l’abito io a mezzanotte verrò. Un valzer  
                  E poi addio.. parola d’onore!  
(Esce)  
Elsa            Che tipo! Mama senti ma ‘l meti mi al vastì e speti, un bal e via.  
Eugenia        Sia mai vera ch ‘m nasconda da dre da ti, sun mi quella ch a gh ha  
                  da sacrificas .  
Elsa            Mama l’è mia ch a ‘t gh è ‘n ritorno ‘d fiamà né?  
Eugenia        Sioca! Set cosa fema andem da dlà e tirem per o dispar.  
(Escono ridendo Rientra Albina)  
Albina         Gh è nisun? Che giornada moimentada! Na volta tant suced quel!  
                  In fondo ‘m sun anca godila, sa fos mia par via di cai . vaghi a fam  
                  ‘ n pediluvio panoramico.  
(Esce Albina .Entrano Otello e Liborio con un mazzo di fiori )  
Liborio        Gh è nisun!  
Otello         In du sarà le andade ? Varda gh è ‘n biglietin!  
Liborio        Fa vedar  
(Starppa il foglietto di mano a Otello e lo legge avidamente)  
Liborio        Solo un ballo e poi addio. Cosa vural dir?  
(Si sente la musica d’un valzer i due uomini si nascondono dietro al divano.  
Entrano Rodolfo e la dama vestita di bianco. Ballano un romantico valzer. Poi si  
baciono. Infine escono allacciati.Lei gli sussurra:Peperoncino  
Liborio        Ma gh era l mia ‘’esar ‘n bal e pu’ adio?  
Otello         Da solit l’è ballo e bacio!  
Liborio        Andemac a dre! Vuria mia fnir 2 a2  
(Aquel punto interviene il nonno che non riconoscendo i due, li crede dei ladri e li  
bastona di santa ragione )  
Otello         Aiuto, aiuto!  
Liborio        Ahi ,ahi che bota!

## FINE SECONDO ATTO

## EPILOGO

(Il nonno è seduto e beve )

Nonno Albina, al caffè ,al caffè!

(Entra Albina con il caffè)

Albina Al pudea anca vegnasla a tor, l'è sa 10 minut clè prunt!

Nonno Ve, Albina stanot gh è stà i ladar,tse mia incorta?

Ma gh ho dat na palpada che lilur i s farà pu vedar 'd sicur

Albina Mi in sun incorta'd gnint !E pu iladar i veg mia certo a rubar mi!

Nonno Certo cosa vot chi 's an faga da 'n stam 'd cusina cme ti!

Albina Mei 'n stamp 'd cusina cme mi, che 'n tacaram cme vu!

(Esce Albina)

Nonno Varda chi la porta mai al cucerin ...pitost che ciamarla idrè..

Tant l'è sa dies minit ch l'è prunt

(il nonno mescola il caffè con un dito.Mentre stà sorbendo il caffè entra Archimede)

Archimede Buongiorno stala chi la dama Bianca?

Nonno Cos vot ca sapia mi a che ura i versi in banca

Archimede Cos al capì, voi saver se chi gh è na Dama Bianca

Nonno Ghera na dama bianca e negra ma ades a gh sogha pu nisun gh ho edea chi l'abia butada via! Vot bear 'n caffè?

Archimede Vulentera!

(Il nonno versa ilcaffè , mette lo zucchero e mescola lo zucchero con il mignolo)

Nonno Varda che par misiar al mio ho druà n'altar didun!

Archimede M'è gni in ment che al caffè mi l'ho sa bevì.Con dispiaser ma 'n tuca rinunciar.vuria mia dventar trop nervus.Ben mi gh lasi chi i fiur.U ciapà na bela mancia ,posi mia portai indrè

(EsceArchimede Il nonnoapre il bigliettino e lo legge Prende i fiori e li butta nel cestino)

Nonno Chesti l'è mei fai sparire!

(Entrano Luborio e Otello con il mazzo di fiori tutto appassito)

Otello Ho mai dormì tuta not!ma che man da svarslade!

Liborio A chi 'l disat a gh ho 'n mal da testa. sospet!

Nonno Gh è sta i ladar stanot!

Liborio Anca quella,...E cosa hai portà via?

Nonno Gnint, parchè mi i ho fat scapar... gh hodat na man da svarslade!

Otello Alura l'è sta lu...!

Liborio Ma papà i era mia i ladar...! S'eram nuantar !

Nonno L'è stà al destin svet ca vi meritavi

Liborio Robe da mat !..Albina, Albina rivat!

Albina Cosa gh è da sbriar ch 'm dismisia i cai!

Liborio Va a ciamar le siure.

(Nel frattempo suonano alla prta.)

Liborio      Albina va a versar la porta!  
 Albina      E va a versar la porta e dismisia le siure. M a gh vuria na bicicletta  
                  'M gnarà anca i coc fora d' curar .Gh n'ho mia abastansa di cai .ahi ahi!  
 (Entra Rodolfo)  
 (Il nonno subito)  
 Nonno      Volal 'n caffè ,l'è sa misia  
 Rodolfo     Grazie, ben gentile!  
 (Beve il caffè. Il nonno esce)  
 Nonno      Ritirata  
 Otello      Gh eal mia da partar stamattina?  
 Liborio      Già, un ballo e addio!  
 Rodolfo     Certamente ,questa era la mia idea ,prima di stanotte!  
 Liborio      E ades?  
 Rodolfo     Dopo stanotte partirò si, ma solo con lei!  
 Otello      Parchè stanot?  
 Rodolfo     Meglio ancora di 10 anni fa a Fiuggi!  
 Liborio      No ...l'è inpossibile  
 Otello      Ades finalmente, al savì l'identità dla siura?  
 Rodolfo     Conosco tutto di lei tranne il volto. Ancora una volta non s'è svelata  
 Liborio      Mama, stac mal!  
 (Entrano Elsa ed Eugenia. Rodolfo s'alza di scatto e s'avvicina ora ad una ora ad un'altra.)  
 Rodolfo     Questa è l'ora della verità !Con quello ch è successo stanotte una di voi è obbligata a fuggire con me!  
 Eugenia     Sì la dama la gnarà, sempar ch lu 'l la voia!  
 Liborio     Eugenia cara sun mia tant sudisfat ch 't abia paregià i cunt ma ades ades sema 2 a 2 ma par pieser, mia lasam!  
 Elsa        Ma papà , l'è mia la mama la Dama da stanot!  
 Otello      Mama, ades sun mi ch a stac mal!  
 Elsa        Con tuti chi suspet ch a 't gh'è vi in i me riguard ta 't meritarsi dabun ch a 't es fat ch 'l tort lì!  
 (Entra una donna ancora mascherata. Rodolfo le leva la maschera, è Tosca.)  
 Tosca      La fam fatal di stanotte sono muà!  
 Rodolfo     Una sconosciuta, eppure ho provato la scossa Com 'è possibile?  
 Tosca      Sa 't al s'è mia t 'l dighi mi .Tute le Dane 'd Mantua le pol provocar la scosa  
 Rodolfo.   Verrai con me ,non sarò più solo?  
 Tosca      Sì verrò con te e insieme ai miei 5 figli ti faremo tanta, tanta compagnia.  
 (Escono. Liborio s'avvicina ad Eugenia, e Otello ad Elsa)  
 Oello      Pace?  
 Elsa        Pace.  
 Liborio     Pace?  
 Eugenia     Pace , ma par piaser serchema da esar pusè sincer andando avanti  
 Liborio     Si cara!

(Otello e Liborio s'allontanano per leggere il giornale)

Eugenia Elsa senti , ma ti in du serat cla not famosa 'd fergust par incorsat  
ad gnint

Elsa Ades 't 'l posi dir:s'era da claltra part dal giardin con un bel moro,  
Ambrogio ,al gnea 'd Milan.

(Si sente scuillare il telefono Lliborio s'alza e v`a a rispondere)

Liborio S`i, come? Sarebbe interessato ad acquistare la propriet`a Loghino.  
Scusi da dove chiama? Da .Milano

Eugenia E' no 'l Lughin 's vned mia!

**FINE**